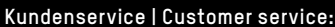




WIRELESS CHARGER
WILINE 15R

DE Technische Daten	GB Technical Data
Eingang USB Typ C	Input USB Type C
5 VDC 2.0 A 9 VDC 2.0 A 12 VDC 2.0 A	5 VDC 2.0 A 9 VDC 2.0 A 12 VDC 2.0 A
Ausgang Kontaktlos Qi	Output Wireless Qi
5 VDC 1.0 A 5.0 W 9 VDC 1.12 A 10.0 W 9 VDC 1.67 A 15.0 W kompatibel mit 7.5 W (iPhone)	5 VDC 1.0 A 5.0 W 9 VDC 1.12 A 10.0 W 9 VDC 1.67 A 15.0 W compatible with 7.5 W (iPhone)
Ladeeffizienz 75 %	Charging efficiency 75 %
Abmessungen ø 100 x 8,7 mm	Dimensions ø 100 x 8,7 mm
Storage temperature: -20 - 70 °C	Operating temperature: -10 - 60 °C



Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 340

MA-1001-0126/V1/06-2021

DE

Dieses Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesserer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

ⓘ HINWEISEKLÄRUNG

Dies folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = Information | Nützliche Zusatz-Informationen

⚠ = Hinweis | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

⚡ = Warnung | Achtung - Gefährdung!
Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

ⓘ Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß. Dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

LADEN VON GERÄTEN

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte das beiliegende USB-Kabel und ein geeignetes USB-Ladegerät mit mindestens 5V/1.5A Leistung. Richten Sie Ihr Endgerät an dem Wireless Ladegerät so aus, dass es mit der internen Ladepadspe möglichst mittig darauf liegt. Der Ladevorgang startet automatisch.

Die Geschwindigkeit der Ladung ist abhängig von unterschiedlichen Faktoren wie z.B. Eingang (Strom und Spannung) und des Endgerätes.

Abhängig von der benötigten Ausgangsleistung, kann sich das USB-Ladegerät leicht erwärmen. Wichtig ist, nur ein Endgerät, die per kabelloser Ladung geladen werden sollen, für das Qi-Protokoll geeignet sind.

LED-Anzeige:

Leuchtet blau - Laden
Leuchtet blau, dann aus - Vollgeladen
Blinkt rot - Fehlererkennung
Leuchtet rot - Standby

INFORMATION

Beim Laden müssen Schutzküllen mit Metallteilen und Magneten entfernt werden.

Legen Sie keine Fremdkörper zwischen das Ladegerät und das Endgerät (keine Münzen, Büroklammer, Metallgegenstände, Türschlüssel, NFC-Karten, ...).

Verwenden Sie keine PC-/USB-A-Ausgangsbuchse oder ein zu niedrig ausgelegtes USB-Netzteil, um das Endgerät mit dem WiLinc 15R zu laden, da diese das Laden behindern oder zu stark verlangsamen können.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Produkt ist nicht unbeaufsichtigt betreiben.

⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Avant le raccordement d'un appareil terminal, vérifiez si celui-ci peut être suffisamment alimenté avec la fourniture en courant du chargeur.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION
Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ
 Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.
 Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

ES

Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto o se conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros/heridas que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

❖ EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:

- ❖ = Información | Informaciones prácticas adicionales
- ⚠ = Indicación | Esta Indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ = Aviso | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRIPTO

Este producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

CARGA DE DISPOSITIVOS

Para cargar un dispositivo, por ejemplo un smartphone, sírvase usar el cable USB adjunto y un dispositivo de carga USB homologado de un rendimiento mínimo de 5V/1.5A. Oriente su dispositivo final de tal modo hacia el dispositivo de carga inalámbrico que, en la medida de lo posible, se encuentre centrado con la bobina de carga interna. La carga se inicia automáticamente.

La celeridad de la carga depende de diversos factores como, por ejemplo, la corriente y la temperatura de entrada y del dispositivo final.

El dispositivo de carga USB puede calentarse levemente dependiendo de la potencia de salida requerida.

Es importante que todos los dispositivos finales que vayan a cargarse mediante carga inalámbrica sean aptos para el protocolo Qi.

SEÑALIZACIÓN LED:

- Se ilumina en azul - carga
- Se ilumina en azul y luego se apaga - carga completa
- Parpadea en color rojo - detección de errores
- Se ilumina en rojo - standby

INFORMACIÓN

Al cargar, deben retirarse las cubiertas protectoras con partes metálicas e imanes.

No coloque objetos extraños entre el dispositivo de carga y el terminal (nada de monedas, clips, objetos metálicos, llaves de puertas, tarjetas NFC, ...).

No utilice una toma de salida PC/USB-A o un bloque de alimentación USB con una potencia demasiado baja para cargar el dispositivo final con el WiLiN 15R ya que esto puede dificultar la carga y dañar el dispositivo final.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren

✓ EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD
 Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

 The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

Observe the information in the operating instructions for your end device.

Protect the product from moisture, overheating and dirt. Use it only in dry environments.

 **GENERAL INFORMATION**
Do not throw or drop
Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

 **CE** The product complies with the requirements from the EU directives.

 **ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL**
Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

 Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment. Do not dispose of the device with household waste!
In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

 **LIABILITY DISCLAIMER**
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.
Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

PT

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler também o manual de instruções de outros aparelhos operados com este produto ou conectados a este produto. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância destas manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e ferimentos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, referir também a legislação e diretivas específicas de cada país.

① EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

- ① - Informação / Informações adicionais úteis
- ⚠ - Advertência / Esta indicação adverte para possíveis perigos de qualquer tipo
- ⚠ - Aviso / Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial. A utilização fora desta finalidade não é considerada como correta, e pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

INFORMAÇÃO

Durante o carregamento, é necessário retirar mangas de proteção com peças metálicas e ímãs.

Não coloque corpos estranhos entre o carregador e o terminal (moedas, clips, objetos metálicos, chaves, cartões NFC, ...).

Não utilize fiação de saída PC/USB-A ou uma fonte de alimentação USB colocada demasiado baixo para carregar o terminal com o WiLine 15R, dado que tal impede ou atrasa bastante o carregamento.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam

FR

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation d'autres appareils qui sont utilisés avec ou sur ce produit. Considérez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

❖ EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ❖ - Information | Informations supplémentaires utiles
- ⚠ - Remarque | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚡ - Attention | Attention - Danger | Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

INFORMATION
Lors du chargement, retirer les enveloppes de protection avec pièces métalliques et aimants.
Ne placez pas de corps étranger entre le chargeur et l'appareil (pas de pièce de monnaie, trombone, objet métallique, clé, carte NFC, ...).
N'utilisez pas de douille de sortie PC/USB-A ni un bloc d'alimentation USB trop faible pour charger l'appareil avec le WiLine 15R car cela pourrait empêcher le chargement ou le ralentir trop fortement.

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Eliminar o produto utilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados. Não juntar o produto ao lixo doméstico.

Desse modo, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

